

---

# Abdul Lateef Yusuf

## Multilingual Localization Specialist

---



### CONTACT INFORMATION

 [abdulateefy9@gmail.com](mailto:abdulateefy9@gmail.com)

 +2349043324106 (WhatsApp Only)

 [linkedin.com/in/abdul-lateef-yusuf-086b5a325](https://www.linkedin.com/in/abdul-lateef-yusuf-086b5a325)

---



### PROFESSIONAL SUMMARY

Detail-oriented Multilingual Localization Specialist offering comprehensive expertise in translation, transcription, subtitling, editing, machine translation post-editing (MTPE), and proofreading. Over the past two years, I have successfully managed and delivered 200+ projects across diverse industries—including e-commerce, marketing, media, and entertainment—ensuring linguistic accuracy, cultural nuance, and brand consistency. My strong foundation in both interlingual and intralingual workflows enables me to transform raw drafts into polished, audience-focused content that drives engagement and customer satisfaction.

Fluent in English, Spanish, Chinese, and German, I specialize in delivering high-quality translations and subtitles using tools like Subtitle Edit, Aegisub, Whisper AI, DeepL, Otter.ai, Trados, and Smartcat. I focus on accuracy, style-guide compliance, and fast turnaround, consistently reducing client revisions by 30%. Known for clear communication and strong project management, I ensure every project is delivered on time and resonates naturally with the target audience.

---

---

## LANGUAGES

- ❖ English : Native
- ❖ Spanish : Fluent
- ❖ Chinese (Simplified & Traditional) : Fluent
- ❖ German : Fluent
- ❖ Other Languages ( Handled via AI-assisted translation tools)

---

## LANGUAGE PAIRS

- ❖ Spanish <> English
- ❖ Chinese <> English
- ❖ German <> English

---

## SKILLS

### Translation & Localization

- Multilingual Localization (ES, ZH, DE ↔ EN)
- Proofreading & Editing for Fluency and Accuracy
- Post-editing Machine Translations (MTPE)
- Language Adaptation & Contextual Editing
- Tools: **Trados, Smartcat, DeepL, ChatGPT, Whisper AI**

### Subtitling & Transcription

- Subtitle Timing, Formatting & QA
- Interlingual & Intralingual Subtitling
- Clean & Full Verbatim Transcription
- Tools: **Subtitle Edit, Aegisub, Otter.ai, Amara, Rev**

---

## **ADDITIONAL SKILLS**

### Technical Tools

- DeepL
- Whisper AI
- ChatGPT
- Otter.ai
- Subtitle Edit
- Aegisub
- Trados
- Smartcat

### Soft Skills

- Attention to Detail
  - Time Management
  - Problem Solving
  - Adaptability
  - Client Communication
  - Fast Learner
- 

## **WORK EXPERIENCE**

### Multilingual Translator & Post-Editor

*Freelance | Remote | 2023 - Present*

- ★ Translated content from **Spanish, Chinese, and German** ↔ **English** with **expert-level post-editing** to ensure **clarity, accuracy, and natural flow**.
- ★ Adapted **tone, structure, and phrasing** for **natural readability** and **audience engagement**
- ★ Edited **game scripts** and **multimedia content** for **clarity, nuance, and cultural accuracy**

## Subtitling & Transcription Specialist

Freelance | Remote | 2023 - Present

- ★ Transcribed audio/video files using **Whisper AI, Otter.ai, and manual correction techniques**
- ★ Created and **timecoded subtitles** using **Subtitle Edit and Aegisub**
- ★ Delivered accurate **.srt/.vtt subtitle files** tailored to platform standards and client specs

## AI Localization & MTPE Specialist

Freelance | Remote | 2023 - Present

- ★ Utilized tools like **DeepL and ChatGPT** to generate **multilingual content drafts**
- ★ Reviewed and **refined AI translations** for **tone, flow, and regional correctness**
- ★ Localized **UI strings, product descriptions, app interfaces, and eCommerce content**

---

## CERTIFICATIONS & TRAINING

### Localization Essentials – Coursera (Google)

- Covered translation workflows, cultural adaptation, and localization best practices.

### Introduction to Translation – edX (University of Bath)

- Learned foundational translation techniques and audience adaptation strategies.

### Rev Academy – Transcription & Captioning

- Trained in professional transcription and captioning standards, including formatting, accuracy, and timestamping.

### Amara Subtitling Training – Amara.org

- Learned subtitle creation, timecoding, readability optimization, and accessibility formatting.

### Prompt Engineering for AI Localization – LearnPrompt.org / Self-Learning

- Gained expertise in crafting effective prompts for AI-based translation and post-editing workflows.

### Advanced DeepL Usage for Post-Editing – Self-Guided

- Developed skills in multilingual translation editing and consistency checks using DeepL.

---

 **EDUCATION**

**Bachelor of Technology – Computer Science**

Ladoke Akintola University of Technology

2021 – 2025

---

 **REFERENCES**

Available upon request.

---

ABDULLATEEFYUSUF\_MULTILINGUALLOCALIZATION/SPECIALIST\_RESUME